

الأزياء التقليدية لطبقة النبلاء والحكام من الرجال والنساء فى العصر القاجارى Traditional costumes of the nobility and rulers of men and women in the Qajar era

أ.د/ محمود إبراهيم حسين

أستاذ الآثار والفنون الإسلامية - آثار الآثار - جامعة القاهرة

Prof. Mahmoud Ibrahim Hussein

Professor of Islamic Archaeology and Arts - Department of Archaeology - Cairo University

الباحثة/ دينا محمد إبراهيم أحمد

باحثة ماجستير - آثار الآثار - جامعة القاهرة

Researcher.Dina Mohamed Ibrahim Ahmed

Master's Researcher - Department of Archaeology - Cairo University

www.mohamedmashhoor@gmail.com

الملخص :

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على الأزياء التقليدية التى كان يرتديها طبقة النبلاء والحكام من الرجال والنساء فى العصر القاجارى سواء فى المناسبات الرسمية أو غير الرسمية أو حتى أثناء الحياة اليومية، مع تناول الدراسة التحليلية الخاصة بمسميات وأنواع الملابس التقليدية فى العصر القاجارى، والمقصود بالملابس هنا ليس كل ما يلبسه الإنسان على البدن فقط بل أيضاً ما يلبسه على الرأس وما يلبسه فى القدمين واليدين، وتقوم الأزياء اساساً على عنصرين هامين هما : الإبداع والتقليد، كما أنها ترتبط بالحالة الاجتماعية والإقتصادية، وترتبط أيضاً بتقنيات الصناعة فى كل عصر من العصور، كل ذلك أدى إلى تطور صناعة الألبسة من تفصيل ونقش ولون، وامتازت كل فترة بظهور أنواع جديدة من الزى، وفى العموم فإن الزى القاجارى قد تطور بشكل كبير بمرور الزمن، وذلك بربط التقاليد المتوارثة للأزياء وبما أستحدث من تطوير متأثرة ببعض الأزياء الأوروبية والتي ظهرت بصورة واضحة على ملابس الحكام والنبلاء من الرجال والنساء فى ذلك العصر، ويمكن التعرف على شكل الأزياء بوضوح من خلال بعض اللوحات التوضيحية وذلك من خلال مدرسة التصوير القاجارى وفى ضوء التحف التطبيقية .

الكلمات الدالة : الأزياء - النبلاء - الحكام - التقليدية - العصر القاجارى - التصوير - التحف التطبيقية .

Abstract :

This study aims to identify traditional costumes worn by the nobility and rulers of the Qajar era, whether in formal or informal events or even during daily life. with the analysis of the names and types of traditional clothing of the Qajar era, What is meant here is not only what a person wears on the body, but also what he wears on the head and what he wears on the feet and hands. The costumes are based mainly on two important elements : Creativity and tradition are linked to the social and economic situation, and also to the techniques of industry in every age. All of which led to the evolution of the garment industry from detail, inscription and color, Each period has

been characterized by the emergence of new kinds of uniforms, and in general, Qajar uniforms have evolved considerably over time. By linking the hereditary traditions of fashion to the development of some European costumes, which clearly appeared on the clothing of the rulers and the nobility of men and women of that time. and the fashion format can be clearly identified through some illustrations through the Qajar Photography School and in the light of applied masterpieces .

Keywords:

Fashion - Nobility - Rulers - Traditional - the Qajar era - Photography – Applied antiques.

المقدمة :

لم يقف الإنسان في استخدامه للملابس إلى حد الحاجة بالنسبة للطبيعة وتقلباتها وستر الجسد بل تعدى ذلك إلى إتخاذها عنصراً للزينة والتجميل لنفسه ونيل إحترام الآخرين، وتعد الأزياء أحد أهم العوامل التي تظهر مدى التقدم الحضارى ومؤشر للإنتعاش الإقتصادى لأى بلد من البلدان ولذلك فإن دراسة الأزياء كموضوع حضارى يعتبر فى واقع الأمر دراسة مكمله للتاريخ السياسى .

ولما كانت أشكال الأزياء مرتبطة بالعادات والتقاليد والموروثات فى كل عصر من العصور فقد رأى الباحث أن يتم تناول البحث فى كل ما يتعلق بملابس النبلاء والحكام من الرجال والنساء فى حياتهم الخاصة وأقصد بها داخل منازلهم أو داخل القصور الخاصة بهم، أو جلوسهم داخل الأسرة أو مع زوجاتهم أو أبنائهم، وكان لطبقة النبلاء والحكام ملابس خاصة بهذه الأمور .

أسباب إختيار الموضوع :

أولاً : معظم الدراسات كانت عن الملابس فى إيران حتى نهاية الفترة الصفوية وبالتالي لم يتطرق أحد إلى الفترة القاجارية فى هذا الموضوع .

ثانياً : الثراء الشديد فى صور الحكام والنبلاء فى الفترة القاجارية وتنوعها سواء كانوا من الرجال أو النساء .

ثالثاً : تنوع المادة الخام لمواد التصوير القاجارى وإنتصار التصوير الزيتى ولذلك إزدهار التصوير القاجارى على مواد الفنون التطبيقية مثل الخزف والمقالم والمحابر .

أهداف الدراسة :

يأتى هذا البحث فى تناول الدراسة الوصفية للأزياء أثناء الفترة القاجارية وذلك من خلال ملابس النبلاء الحكام فى دواوين الحكم أو المناسبات الرسمية من خلال الآتى :

أولاً : دراسة ملابس الحكام والنبلاء من الرجال والنساء من خلال التصاوير المستقلة أو المخطوطات أو مواد الفنون التطبيقية .

ثانياً : دراسة الملابس داخل القصور والمنازل وفى حياتهم الشخصية .

ثالثاً : دراسة الملابس فى اثناء المناسبات الرسمية وغير الرسمية لتكوين صورة عامة عن أزياء الحكام فى مقرات الحكم أو فى حياتهم الخاصة .

منهج الدراسة :

سوف أعتمد في دراستي على الأسلوب الوصفي والتحليلي .

● الأزياء التقليدية لطبقة النبلاء والحكام من الرجال في العصر القاجارى :**أولاً : غطاء الرأس :**

القُبعة : بضم القاف وسكون الباء وهى قطعة قماش تخاط كالبرنس يلبسها الصبيان للوقاية من الشمس ويحدثنا المسعودى أن المستعين باشا الخليفة العباسى أحدث لبس الأكمام الواسعة، ولم يكن يعهد ذلك فجعل عرضها ثلاثة أشبار وكانت قبل ذلك طويلة كأقباع القضاة ()، ويفهم من ذلك أن القبعة جمعت على أقباع كما أن أقباع القضاة فى العصر العباسى كانت تتميز بالطول، وقد كانت القبعة فى العصر المملوكى مزينة بالفراء ذات مقدمة مرتفعة مثلثة الشكل قليلاً وتتميز بحلية معدنية فوق الجبهة ()، وهى من أشكال أغطية الرؤوس التى دخلت الفن الإيرانى عن طريق الصينيين منذ عصر المغول واستمرت فى رسوم الفنون الإيرانية فى العصر الصفوى وخلال العصر القاجارى، لأنها فى نفس الوقت كان غطاء الرأس المفضل للأوربيين ()، وقد تعددت الأشكال التى إتخذتها القبعة فمنها ما هو من القماش ومزخرف بنقاط مطموسة، ويوجد نوع أيضاً للقبعة ذى طرف بارز دائرى الشكل، ويوجد شكل آخر للقبعة ينتهى بجزء دائرى من الأعلى، وهناك نوع من القبعات يخرج من قمته جزء مدبب معدنى بينما ينتهى من أسفل برفرف ويتدلى منها قطعتان من القماش تغطيان الأذنين .

ثانياً : لباس البدن :

القميص : وهناك نوع من القمصان الداخلية للرجال مزودة بصف من الأزرار ذو ياقة مضمومة وأحياناً تدور حول الياقة رابطة عنق .

رابطة العنق : تأثر الإيرانيون فى العصر القاجارى بالأسلوب الأوروبى فى إستخدام رابطة العنق، كما يوجد طراز منها يطلق عليه كوفيه ()، وتطلق هذه الكلمة عادةً على منديل مربع يلبس فوق الرأس له من الطول ذراع ومثله من العرض وهو من ألوان مختلفة وعلى طول النهايتين المتقابلين له هدايات كثيرة مؤلفة من شرائط ()، وربما ظهرت الكوفية كرباط للعنق منذ بداية العصر القاجارى حيث تربط الكوفية حول الرقبة ويتدلى طرفاها من الأمام، ويوجد طراز آخر من رابطة العنق يطلق عليه حالياً البايون .

السروال : كما تشتمل التصاوير على بعض أنواع السراويل التى كان يرتديها الرجال من طبقة الحكام والأمراء وتبدو متأثرة بالطراز الأوروبى فمنها السراويل الضيقة من أعلى ويدخلون أرجلها داخل الحذاء، وانتشر نوع آخر من السراويل المتأثرة بالسراويل الأوروبية فى نهاية العصر القاجارى، وهو عبارة عن سروال مزود بخطان من الجانب .

ثالثاً : لباس القدم :

البوت (Boot) : إسم من الإنجليزية الوسطى والفرنسية القديمة (Bote) ()، ومعناه غطاء واقى من الجلد أو المطاط أو القماش للقدم وجزء أو كل الأساق مثل حذاء ركوب الخيل وهو حذاء طويل مطاطى وقد دخل اللغة الفرنسية ويكتب بوتين لحذاء الرجل الذى يصل على الأقل إلى رسغ القدم ()، وقد انتقل هذا اللفظ إلى العربية حديثاً وأصبح يعنى : ضرب من الأحذية الخفيفة يمارس بها الألعاب الرياضية ويقابلها فى العربية الفصحى :

الموق أو الخف، ولكن يتضح أن هذا النوع من الأحذية كان يستخدم في إيران منذ فترة مبكرة، وكان الملوك والأمراء والفرسان يرتدون هذا النوع من الأحذية التي يدخل بها الجزء السفلى من سروال داخلها وبخاصة عند ركوبهم الحصان في رحلات الصيد، وذلك لحماية سيقانهم من الإحتكاك بجسم الحصان أثناء ركوبهم ولتمكينهم من وضع الأقدام في الركاب والتحكم فيه وفي سير الحصان، وتتميز هذه الأحذية بأنها مصنوعة من مواد غالية الثمن من الأقمشة أو الجلود اللينة وكانت ترتفع عن الأرض قليلاً بواسطة كعب صغير وأن إرتداء البوت يتطلب مساعدة الخدم، في حين جاءت أحذية الفرسان من هذا النوع أقل قيمة حيث لا ترتفع عن الأرض وتصنع من مواد أقل قيمة من أحذية الأمراء والملوك .

كما إرتدت السلاطين أيضاً البوت ولكن بألوان مختلفة مثل الأحمر والأبيض والأسود، ولم يكن إرتداء البوت يقتصر على الخاصة فقط بل شمل العامة أيضاً الذين يقومون بأعمال مختلفة يرتدون نوعية أقل قيمة من حيث المادة الخام والشكل، ومن هذه الفئات صيادو الأسماك والطيور وكذلك الرعاة بالإضافة إلى النحاتين، ويرجع استخدام تلك الطبقات والعمال لهذا النوع من الأحذية لطبيعة مهنتهم الشاقة التي تتطلب تواجدهم في أماكن جبلية وعرة حيث الغابات والمراعي مثل الرعاة والحطابين وحاملي الحطب والصيادين وبخاصة صائدي الأسماك لوقايتهم من الماء .

● الأزياء التقليدية لطبقة النبلاء والحكام من النساء في العصر القاجارى : أولاً : غطاء الرأس :

القُبعة : في أغلب الظن نجد أن ظاهرة سفور النساء الإيرانيات في العصر القاجارى وترك الحجاب جاء متأثراً بالأوروبيات في الإهتمام بتصفيف الشعر وتزيينه وإن كان ذلك واضحاً بصفة خاصة داخل المنازل والقصور ()، وقد اختلف الشكل العام للقبعة عند النساء فهناك نوع من القبعات المنتفخة، كما جاءت قبعة النساء تشبه البرنيطة وهي كلمة إيطالية دخلت العربية حديثاً وأصلها في الإيطالية Berrettino وهي تعنى القبعة أو غطاء الرأس الأوروبى أو لباس الرأس عند الإفرنج ويقابلها في اللغة الفارسية مصطلح " كلاه شابو " أو " كلاه بهلوى " حيث إنتشر إرتداؤها في العصر البهلوى وانتشر هذا الطراز منذ العصر الصفوى كغطاء لرأس الرجال والنساء ولكنه كان أكثر استخداماً من قبل النساء في العصر القاجارى ويعد استخدام هذا النوع من أغطية الرأس للنساء والرجال في تلك الفترة من التأثيرات الأوربية، وعلى الرغم من ذلك فإن هذا الطراز لم يكن بجديد على التصوير الفارسى حيث كانت تصنع من اللباد ويرتديها الصيادون منذ العصر السلجوقى ()، كما تظهر في نقش فارس على إحدى المصبعات النحاسية المكفنة بالفضة والذهب الخاصة بإحدى الشبايك التي تنسب إلى إيران (القرن ٨ هـ / ١٤ م) ومحفوفة في مجموعة جبر تحت رقم J.NO1323 .

الْمُنْدِيلُ وَالْمُنْدَلُ () : وقد إرتدت بعض النساء المندل المتدلى للخلف الغير المعقود حيث كانت النساء تربط على رأسها مندبل ينسدل شعرها من أسفله مفروق ومنسدل على جبهتها .

ثانياً : لباس البدن :

ومع تغلغل التأثير الأوربي في إيران في العصر القاجارى ظهر نمطين من ألبسة النساء هما :

النمط الأول :

المعطف : ترتدى السيدة فى الجزء العلوى من الجسد معطف خارجى مفتوح من الأمام غير مزود بأزرار وذو أكمام طويلة ضيقة ويوجد حليتان ذهبيتان على العضدين وفى بعض الأحيان يرتدى أسفله قميص شفاف يعرف بالفارسية " ببران " وهو قميص مشقوق الصدر يغلق فتحة رقبتة زرار واحد وله أكمام طويلة متسعة، ويكون بعضها من القماش المنقوش من الأمام، كما يوجد نوع من المعاطف قصيرة ضيقة من أعلى تنتسج من أسفل ومزودة بشقين من الجانبين مفتوح من الأمام ذو أكمام طويلة ضيقة تنتهى بشكل مدبب بينما ترتدى السيدة فى الجزء السفلى تنورة مختلفة الطرز .

القميص : يفتح القاف ثوب مخيط يلبس تحت الثياب ولا يكون إلا من قطن أو كتان أو صوف والجمع أقمصه وقمصان ويقال قمص فلان أى ألبسه القميص، ويطلق على القميص فى اللغة الفارسية ببران ()، وقد وجد نوعين من القمصان للنساء منذ العصر القاجارى بصفة خاصة، واستعمل إحداها كلباس داخلى والآخر خارجى مفتوح من الأمام حتى سرة البطن وتقل من أعلى ببروش أما الداخلى فله فتحة مستديرة من الأمام حول الرقبة، ومن أهم وأبرز أشكال القمصان القميص الذى يتكون من كمان واسع يصلان إلى المعصم وأحياناً كان يتدلى القميص ليصل إلى منتصف الساقين، وقد حظت العديد من اللوحات الزيتية بصور السيدات وهن يرتدين القمصان الشفافة يكون القميص مشقوق من الأمام ليصل إلى سرة البطن الذى يعرف بـ (ببران) من الشاش وهذا النوع إنتشر فى العصر القاجارى، وكان يظهر أسفل ملابس أخرى وبخاصة القباء فى العصر الزندى، وانتشر هذا القميص فى العصر القاجارى لأفراد الطبقة الأرستقراطية والراقصات والعازفات .

وقد تنوعت القمصان الخارجية الخاصة بالسيدات فى العصر القاجارى وكانت تتميز بأنها قصيرة وتشد من الوسط بينما ينفرج طرفاها أسفل الحزام، وقد إنتشر هذا النوع من الملابس بأشكال متنوعة فيها قصات فتحة الرقبة، ومن أشكاله قميص بفتحة الرقبة المقررة إلى الكتفين مضافاً إليها قطعة من قماش بلون مختلف بنفس الهيئة بكمين بنهايتين متسعيتين تثنيان لتكشف عن البطانة الخاصة بالقميص، ويحدد نهاية القميص إطار باللون الذهبى ويغلق بأزرار من المنتصف من الأمام، وتنطق السيدة بنطاق ينفرج من أسفله طرفا القميص ويوجد شكل مشابه للقميص السابق ولكن تختلف قصة فتحة الرقبة والى تتخذ عن طريق عمل طيات متعددة تدرج من فتحة الرقبة إلى باقى القميص والكتفين والكمين المتسعين، ويربط بين هذه التهدلات فى فتحة الصدر قطع من الحلى تتخذ شكل وريدات على مسافات متساوية تزين العضدين أشرطة ذهبية ويحيط بالوسط حزام رفيع ذهبى تنفرج أسفله نهاية القميص التى تتكون من كسرات متعددة، ويشبه هذا الطراز الجزء العلوى لبعض الفساتين، كما يوجد نوع من القمصان الخارجية للنساء، وهى قمصان متعددة الطيات بأكمام قصيرة إلى المرفق تقريباً تكون بنهاية متسعة تكشف عن بطانتها ذات اللون المختلف عن طيها ويفصل بين الجزء الضيق من الكم والجزء المتسع حلقة دائرية الشكل مطعمة بفص أو حجر كريم كما يتصل بنهاية الكم قماش شفاف يتدلى بهيئة مثلثة لأسفل .

التنورة : بفتح التاء وتشديد وضم النون كلمة معربة وأصلها فى الفارسية تنورة وهى تعنى فى الفارسية (درع، جلد)، وهى سترة الجسم من الوسط إلى الأسفل وهى كلمة من جزئين، تن : جسم، ور : علامة إسم فاعل والمعنى حامى الجسد ()، وفى العربية التنورة : ثوب كالإزار تجعل له حجرة وأزرار من الخلف يزر بها على الخاصرتين، وكل ثوب يستر من السرة إلى أسفل، أو يحيط بالجسم من الخصر إلى القدمين يسمى تنورة، وكان

المولوية من الصوفية يلبسونها قديماً عند رقصهم ()، وقد ورد ذكرها عند ابن بطوطة وتعنى الثوب الذى

يستتر من السرة إلى أسفل يرتديه المتصوف وذلك في قوله: يلبس تنورة وهو ثوب يستتر من سرته إلى أسفل ()، وكلمة التنورة معروفة أيضاً في اللغة التركية، ويبدو أنها من الكلمات المشتركة بين التركية والفارسية، وقد يقال للفتان تنورة وأستعملت قديماً لنوع من الخيام، وتنوعت أشكال التنورة التي تشاهد في رسوم السيدات في التصاوير المنفذة على التحف، ويوجد شكل من أشكال هذه التنورة متسعة ولكنها بدون كسرات ترتديها السيدات في التصاوير، كما يوجد شكل التنورة المتسعة ذات الكسرة وهي طويلة ويوجد طراز آخر لتنورة طويلة جداً شديدة الإتساع ذات طيات متهذلة ومزودة بكسرات التي عُرِفَتْ بِـ (شاليت)، وهناك طراز آخر لتنورة طويلة ومتسعة وخالية من أي زخارف، وأقبلت النساء في النصف الثاني من القرن (١٣هـ / ١٩م)، على إرتداء التنورة المتسعة بدلاً من السروال المتسع، وهناك نوع من التنورة القصيرة يلبس تحته سروال .

النمط الثاني :

الْفُستَان : بضم الفاء وسكون السين : كلمة تركية معربة، وأصلها في التركية فستان وهي تعني ثوب مفتوح من الأمام واسع، وقيل الفستان كلمة مشتركة في اللغتين، الفارسية والتركية فالكلمة في الفارسية أيضاً : فستان بكسر الفاء، وقيل : الفستان كلمة ألبانية تطلق على ثوب للمرأة واسع من أسفل ذي ثنيات تنزل إلى الركبتين، وقيل : هو من اللغة الأرناطية، وتطلق عند الأرناط على ملحفة واسعة كثيرة الطيات، ونصادف كلمة الفستان عند الجبرتي وجمعها الفستانات وذلك في قوله : لما حضر الفرنسيين لمصر ومع البعض منهم نسأؤهم كانوا يمشون في الشوارع مع نسائهم وهن حاسرات الوجوه لابسات الفستانات والمناديل الحرير الملونة، والفستان هو رداء خاص بالسيدات يلبس خارج المنزل للأوربيات حيث نلاحظ أن الجبرتي يطلق إسم فستان على الزى الذي تلبسه الفرنسيات دون تعليق وربما يدفعا هذا إلى الإعتقاد بأن التسمية لم تكن جديدة والأقدم لها وصفاً إلى أنه زى مستحدث وإنما كان إستهجائه لخروج الفرنسيات بهذا الزى إلى الشارع سافرات مما إعتبره خروجاً على مقتضيات الحشمة والوقار وقد تحدث الجبرتي عن النساء الفرنسيات وأنهن يمشين في الشوارع لابسات الفستانات ويضعن على أكتافهن شيلان الكشمير وقد جارتهن وتشبهت بهن النساء المصريات من المختلطات بهن في السفور ولبس الفساتين .

وظهرت العديد من طرز الملابس أو الفساتين الأوروبية الطراز والتي تميزت بقصات مختلفة للصدر عند السيدات وذلك عند الرجال وذلك نتيجة إزدياد أهمية الحياكة وتطورها المستمر مما أدى إلى ظهور وصلات القماش المتمثلة والهلالية أو نصف الدائرية التي كانت تظهر تحت الإبط أو على صدر النساء من خلال تطور صناعة النسيج ()، كما أستعملت الكسرات في لأعظم الأحوال وعلى مدى تاريخ تطور الملابس، ويوجد ملابس ذات كسرات خفيفة ظهرت نتيجة لربط الواسع بالحزام، وهناك بعض الكسرات المقصودة منها التزيين والتطريز مثل القميص الشرقي للسيدات حيث نرى الكسرات الجانبية تعطينا جمالاً وتناسقاً في شكل الوسط عند السيدات ()، ويوجد بعض أشكال الفساتين التي كانت شبيهة بالأقبية ولكنها كانت تتميز بقصات متنوعة للصدر، حيث يوجد طراز من الفساتين يتميز بفتحة الرقبة المتسعة تكشف عن جزء من الرقبة ومنطقة الصدر ويزينها قطع أخرى من نوع آخر من القماش تلف حولها بشكل مروحي، كما تتميز بكمين طويلين ينتهي كل منهما بقطعة أخرى من نفس نوعية القماش الموضوع حول فتحة الرقبة كما تتميز بأنها أكثر إتساعاً من أسفل وهناك عدة أشكال أخرى للفتان فمنها الفستان الطويل الضيق من أعلى ومدسع جداً من بعد منطقة الوسط ذي

الأكام طويلة، وهناك شكل آخر للفرستان وهو الفرستان الطويل الضيق من أعلى ومشقوق من بعد منطقة الوسط ذو الأكام الطويلة والضيقة وتنتهى بأساور مزخرفة .

ثالثاً: لباس القدم:

البوت : ولم يكن ارتداء البوت يقتصر على الرجال فقط بل شمل النساء أيضاً فقد إرتدت النساء البوت ذى رقبة عالية بألوان مختلفة مثل الأخضر والبني كما يتضح ذلك فى بعض الصور واللوحات .

الأزياء التقليدية لطبقة النبلاء والحكام من الرجال والنساء

أولاً : من خلال مدرسة التصوير القاجارى :

توصيف لوحة رقم (١)



الموضوع : صورة لأحد الأمراء ربما يكون الأمير يحيى ابن فتحى على شاه

النوع : زيت على كنفاه

مكان الحفظ : Sothby – Lot 75

المقاس : ٧٢ X ٨٩,٣ سم

المصور : مهر على

المصدر : Sothby – Lot 75- 180 october 2016

الوصف : صورة شخصية لأمر شاب واقفاً خلف سور نافذة فى هيئة ثلاثية الأرباع سواء فى الوجه أو فى الجسم يمسك الأمير بيده اليمنى بصولجان مزخرف باللالى الكثيرة مختلفة الألوان بين الأبيض والأحمر والأسود ويضع يده اليسرى على سور النافذة ويعلو رأسه كلوته سوداء مزدانة ببعض اللالى على الجانبين وفى الوسط جوهرة كبيرة يخرج منها تفريعات لريشات مزدانة باللالى تميل إحدى الريشتان جهة اليمين والأخرى جهة اليسار، وقد إرتدى قباء أزرق داكن قصير مزدان باللالى يدور حول فحة الرقبة شريط ذو اللون الأبيض مرصع بالأحجار الكريمة وينتهى هذا الشريط بجالون وهو عبارة عن شريط رأسى يزين الصدر وهو أيضاً مرصع بالأحجار الكريمة كما زين العضدين بشريط يلف حول العضد عبارة عن صفان من اللؤلؤ يتخللهم وحدات هندسية بأشكال دائرية بألوان مختلفة بين الأحمر والأبيض، ويظهر من فتحة الرأس قميص أحمر اللون أسفل القباء ويشد وسط الأمير بكمر من القماش الأحمر معقود من الأمام ويتدلى من أطراف الكمر لأسفل على القباء خنجر فى غمده .

توصيف لوحة رقم (٢)



الموضوع : حاجى ميرزا أفاى رئيس الوزراء فى بلاط محمد شاه قاجار

النوع : ألوان مائية على الورق

مكان الحفظ : مجموعة بوستشكين فى روسيا

المقاس : ١٧,٣ X ٢٤,٢ سم

المصور : ميرزا بابا الحسينى

المصدر : حصة سالم الصباح : كنوز الفن الإسلامى بمتحف الفن والتاريخ جنيف ومتحف الكويت الوطنى، الطبعة الأولى، عام ١٩٨٥م، ص ١٩٩.

الوصف : صورة شخصية لحاجى ميرزا أفاى (رئيس الوزراء) واقفاً فى وضع المواجهة ممسكاً بيده اليسرى بعصاه نصفية ذى اللون الأصفر، يعلو رأسه كلوته سوداء اللون ويرتدى عباءة تم زخرفة أطرافها بتقسيمها إلى مناطق طولية بواسطة خطوط متعرجة ذى اللون الأخضر وزخرفة هذه المناطق بوحدات زخرفية عبارة عن ورقة لوزية ذى اللون الأحمر فى الحواف ولون أصفر من الداخل والورقة اللوزية على أرضية بها زخارف نباتية متداخلة فى المجل تظهر الخطوط المتعرجة مع الورقة اللوزية على هيئة فروع نباتية، ويظهر أسفل هذه العباءة باقة قمج ذى اللون الأخضر، ويرتدى من أعلى العباءة السابقة ملحفة وهى عبارة رداء فضفاض أبيض خالى من الوحدات الزخرفية .

توصيف لوحة رقم (٣)



الموضوع : صورة شخصية للسلطان ناصر الدين شاه

النوع : ألوان مائية على الورق

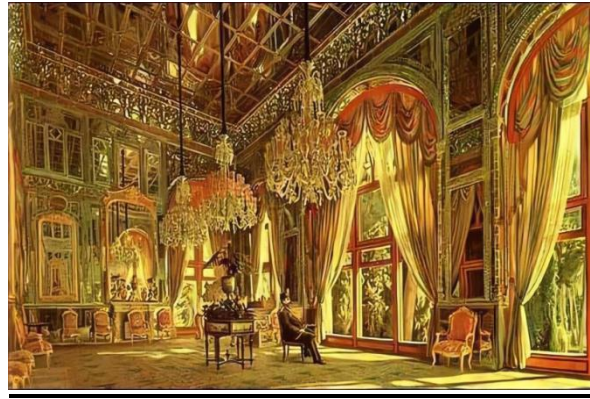
مكان الحفظ : المتحف البريطاني - لندن

المقاس : ٣٣ X ٢١ سم

المصدر : www.Britishmuseum.org

الوصف : صورة شخصية للسلطان ناصر الدين شاه جالساً على أريكة داخل إحدى قصوره في هيئة المواجهة، ويبدو من خلفه مسند الأريكة الذي يكسوه قماش فاخر باللون البنّي المائل إلى الحمرة خالي من الزخارف وقد إرتدى قفطان قصير باللون الأخضر المائل إلى الصفرة عليها زخارف نباتية وتنتهي حافة هذه العباءة بشريط من الفرو يكسوها وأسفل القفطان يوجد قميص صغير باللون الأخضر الداكن ويرتدى بنطلون ويغطي قدميه جورب بنى اللون ويعلوا رأسه كلوته يظهر في أسفلها سوارف الشعر المتصلة بلحية كثيفة وشاربه الكثيف وقد وضع يده اليمنى على مقعد الأريكة وقد وضع يده اليسرى على ركبتيه اليسرى، وقد غطيت الأرضية بسجادة مزخرفة بزخارف نباتية مقسمة إلى ثلاثة أقسام : أما خلفية الصورة فهي عبارة عن جدار فتح فيه نافذة أما الكتابات فهي فارسية بخط التعليق وقد سجل الفنان توقيعه عليها .

توصيف لوحة رقم (٤)



الموضوع : صورة شخصية للسلطان ناصر الدين شاه داخل قاعة المرايا

النوع : زيت على كنفاه

مكان الحفظ : قصر الجليستان - طهران

المقاس : ١٢٥ X ١٠٠ سم

المصدر : Robert Hillenbrand : Persian painting from Mongols to qajar, p 94

الوصف : صورة تصور قاعة كبيرة جداً سقفها وجدرانها الأربعة مزينة بالمرائيات وقد وضع في أطرافها لمبات مضيئة وقد تدلى من سقف الحجرة ثلاثة وأربعون نجفة كبيرة، لكل نجفة مائة فرع وقد رسمت صورة ناصر الدين شاه الملونة، وفي أحد أطراف الحجرة عرش الطاووس وفي طرف الحجرة أيضاً أبواب كبيرة مفتوحة على الحديقة وقد علقت عليها الستائر وقد رسم الأستاذ كمال الملك هذه القاعة وفقاً للطبيعة وفيها ناصر الدين شاه يجلس بالقرب من عرش الطاووس فوق الكرسي وقد وضع سيفه على ركبتيه، ويجب العلم بأنه من الصعب الأشياء في الرسم الزجاج والبللور والمرائيات والماء لأن هذه الأشياء لا لون لها ومن الصعوبة الشديدة

رسم شئ لا لون له بواسطة اللون، وبوجه عام فقد وضع كمال الملك لوحة لا يمكن لأى يد إيرانية أن تضع أفضل منها وقد إستغرقت هذه اللوحة فى رسمها ست سنوات وحقق كمال الملك لقب محطم القديم وخالق لجمال وهى أول لوحة عليها توقيع كمال الملك .

ثانياً : فى ضوء التحف التطبيقية : توصيف لوحة رقم (٥)



الموضوع : صورة لأربعة نبلاء من بلاط ناصر الدين

النوع : بلاطة خزفية تحت الطلاء

مكان الحفظ : متحف بروكلين

المقاس : ٢٩,٥٨ X ٣٤,٩ سم

المصدر : الموقع الرسمي لمتحف بروكلين بتاريخ ٢٠١٦/١٠/١٢م

الوصف : صورة لأربعة نبلاء من بلاط السلطان ناصر الدين شاه على بلاطة خزفية فى وضع الوقوف فى وضعية المواجهة، وقد وضع ثلاثة منهم يدهم اليسرى فوق اليمنى مع إختلاف الرابع منهم، وقد ارتدوا جميعا عباءات جميلة الشكل إثنان منهما ذات زخارف نباتية حيث تزين حافة العباءة من أسفل بشكل ورقة نباتية لوزية مركبة كبيرة الحجم مع وجود شريط زخرفى يمتد حول الرقبة إلى أسفل العباءة، والإثنين الآخرين قد إرتدوا عباءة جميلة الشكل ذات زخارف نباتية منتشرة فى كل العباءة على هيئة ورقة نباتية لوزية الشكل وشريط زخرفى يمتد حول الرقبة إلى أسفل العباءة وتحت العباءة يرتدون قمجون وينتعلون أحذية سوداء اللون وعلى رؤوسهم عمامة متعددة الطيات مرصع بعضها باللؤلئ .

توصيف لوحة رقم (٦)



الموضوع : بلاطة عليها مجلس لأميرة وضيوفها وبعض الخدم

النوع : بلاطة خزفية

مكان الحفظ : مزاد Sothebys بتاريخ ٢٣/١٠/٢٠١٦م

المقاس : ٤٨,٥ x ٤١ سم

المصدر : <http://www.sothebys.com/en/auctions/ecataogueue//arts-of-the-islamic-word-108222/lot.166.html> .

الوصف : بلاطة خزفية يوجد عليها مناظر تصويرية آدمية، في الجهة اليسرى من البلاطة نفذ في مقدمة التصويرة سيدتان جالستان على ركبتهن السيدة التي تجلس جهة اليمين ترتدى اليك ضيق من أعلى ويتسع من المنتصف وهو طويل الأكمام أبيض اللون به خطوط بنية اللون وتزين منطقة الصدر خطوط أفقية تتخللها صف من الأزرار المستديرة بنية اللون ويشد وسطها حزام بنى اللون يتوسطه جامعة كبيرة مزدوجة دائرية، ويتزين اليك أسفل الحزام بخطوط رأسية بنية اللون بينها نقاط بنية متراصة بشكل رأسى أما الأكمام مزخرفة بخط أفقى بالتبادل مع صف أفقى من النقاط البنية اللون، ويظهر من فتحة الرقبة قميص قصير أبيض اللون ذو ياقة محددة بإطار بنى اللون وترتدى أسفل اليك شلوار أزرق فاتح وعلى رأسها شال كبير يتدلى خلفها، أما السيدة التي تجلس بجوارها جهة اليسار، حيث تضع يدها فى فمها وترتدى يلك أحمر شاحب طويل الأكمام يزينه من الأمام جهة اليمين صف من الأزرار المستديرة بنية اللون ويشد وسطها حزام تتوسطه جامعة كبيرة مزدوجة دائرية ويظهر من فتحة الرقبة قميص أبيض اللون ذو ياقة محددة بإطار بنى اللون، وترتدى أسفل اليك شلوار أبيض مزخرف بوحدات هندسية سوداء وترتدى على رأسها شال كبير يتدلى خلفها، وفى منتصف التصويرة توجد سيدة تضع يديها الإثنين على بطنها من أعلى حيث ترتدى يلك أحمر شاحب طويل الأكمام يزينه من الأمام جهة اليمين صف من الأزرار المستديرة بنية اللون ويشد وسطها حزام تتوسطه جامعة كبيرة مزدوجة دائرية، ويظهر من فتحة الرقبة قميص أبيض اللون ذو ياقة محددة بإطار بنى اللون، وترتدى أسفل اليك شلوار أبيض مزخرف بوحدات هندسية سوداء وترتدى على رأسها شال كبير يتدلى خلفها .

ويوجد خلف هذه السيدة سيدتان ترتدى الأولى جهة اليسار ساردارى طويل الأكمام يرتدلى اللون به خطوط بنية اللون، وتزين منطقة الصدر خطوط أفقية تتخللها صف من الأزرار المستديرة بنية اللون، ويشد وسطها حزام بنى اللون يتوسطه جامعة كبيرة مزدوجة دائرية، ويتزين الساردارى أسفل الحزام بخطوط رأسية بنية اللون بينها نقاط بنية متراصة رأسياً، أما الأكمام مزخرفة بخط أفقى بالتبادل مع صف أفقى من النقاط البنية اللون وترتدى أسفل الساردارى شلوار أزرق فاتح وعلى رأسها شال كبير يتدلى خلفها ويدور حول رقبتها، أما السيدة الأخرى جهة اليمين ترتدى يلك طويل الأكمام أبيض اللون به خطوط بنية اللون التى تزين منطقة الصدر، أما الأكمام مزخرفة عند العضد بشريط يدور حول العضد يتوسطه شكل هندسى كبير مزدوج، وترتدى أسفل اليك شلوار أبيض وعلى رأسها شال كبير يتدلى خلفها ذو اللون الأبيض مزخرف بزخارف هندسية بنية، وفى نهاية التصويرة يوجد ثلاث سيدات إثنان واقفتان والثالثة جالسة على ركبتيها، وهى ترتدى يلك طويل الأكمام أبيض اللون به خطوط سوداء اللون، الخطوط التى تزين منطقة الصدر خطوط أفقية تتخللها صف من الأزرار المستديرة بنية اللون ويشد وسطها حزام بنى اللون يتوسطه جامعة كبيرة مزدوجة دائرية وتزين الحزام مجموعة

من الحلقات المستديرة، ويتزين اليك أسفل الحزام بخطوط رأسية بنية اللون بينها نقاط بنية متراسة رأسية أيضاً، أما الأكمام مزخرفة بخط أفقي بالتبادل مع صف أفقي من النقاط البنية اللون . وترتدى شال كبير يتدلى خلفها ذو اللون الأبيض مزخرف بزخارف هندسية بنية، وترتدى من أسفل شلوار أحمر اللون مزخرف بوحدات هندسية بنية اللون، أما السيدتان الواقفتان الأولى جهة اليسار ترتدى يلك طويل الأكمام أخضر شاحب به خطوط بنية اللون التي تزين منطقة الصدر، أما الأكمام مزخرفة عند العضد بشريط يدور حول العضد يتوسطه شكل هندسي كبير مزدوج، ويشد وسطها حزام أبيض اللون مزخرف بالنقاط المطموسة البنية وتتوسطه جامعة كبيرة مستديرة ويتدلى منه على الشلوار طرفان وترتدى أسفل اليك شلوار أبيض مزخرف بوحدات هندسية بنية اللون وعلى رأسها شال كبير يتدلى خلفها، أما السيدة الأخرى جهة اليمين ترتدى يلك طويل الأكمام أزرق شاحب به خطوط بنية اللون التي تزين منطقة الصدر، أما الأكمام مزخرفة عند العضد بشريط يدور حول العضد يتوسطه شكل هندسي كبير مزدوج، وتتمنطق بنطاق أبيض اللون مزخرف بالنقاط المطموسة البنية وتتوسطه جامعة كبيرة مستديرة ويتدلى منه على الشلوار طرفان وترتدى أسفل اليك سشلوار أبيض مزخرف بوحدات هندسية بنية اللون وعلى رأسها شال كبير يتدلى خلفها، أما البلاطة من جهة اليمين صور في مقدمة التصويرة سيدة تستند على سيدة أخرى خلفها التي أحد أصابعها في فمها ترتدى يلك طويل الأكمام أبيض اللون به خطوط بنية اللون وتتمنطق بنطاق بني اللون يتوسطه جامعة كبيرة مزدوجة مستطيلة ويتزين اليك أسفل الحزام بخطوط رأسية بنية اللون بينها نقاط بنية متراسة رأسية أيضاً أما الأكمام مزخرفة بخط أفقي بالتبادل مع صف أفقي مع القاط البنية اللون وترتدى أسفل اليك شلوار أزرق فاتح وعلى رأسها شال كبير يتدلى خلفها، أما السيدة التي تستند عليها ترتدى يلك أيضاً طويل الأكمام أبيض اللون به خطوط بنية اللون، أما الأكمام مزخرفة عند العضد بشريط يدور حول العضد يتوسطه شكل هندسي كبير مزدوج وترتدى أسفل اليك شلوار أزرق فاتح وعلى رأسها شال كبير يتدلى خلفها ذو اللون البرتقالي مزخرف بزخارف هندسية بنية وبجوارها سيدة تأخذ وضع القرفصاء حيث ترتدى يلك مزخرف عند العضد بشريط يدور حول العضد يتوسطه شكل هندسي كبير مزدوج ومزود من عند الأساور بشريط من القماش بني اللون، اليك ذو فتحة رقبة تأخذ شكل السبعة وترتدى أسفل اليك شلوار أبيض مزخرف بوحدات هندسية بنية اللون وترتدى شال أبيض اللون يدور حول رقبتها . وفي منتصف التصويرة يوجد سيدة بوضع التربيعة وترتدى يلك طويل الأكمام برتقالي اللون به خطوط بنية اللون، أما الأكمام مزخرفة عند العضد بشريط يدور حول العضد يتوسطه شكل هندسي كبير، ويشد وسطها حزام بني اللون وترتدى أسفل اليك شلوار أزرق فاتح وعلى رأسها شال كبير يتدلى خلفها ذو اللون الأبيض الداكن، وخلفها سيدتان جالستان بوضع ثلاثي الأرباع حيث ترتدى الأولى جهة اليسار يلك طويل الأكمام أصفر اللون به خطوط بنية اللون والخطوط التي تزين منطقة الصدر خطوط أفقية يتخللها صف من الأزرار المستديرة بنية اللون ويشد وسطها حزام بني اللون ويتزين اليك أسفل الحزام بخطوط رأسية بنية اللون بينها نقاط متراسة رأسية أيضاً أما الأكمام مزخرفة بخط أفقي بالتبادل مع صف أفقي من النقاط البنية اللون ويظهر من فتحة الرقبة قميص قصير أبيض اللون ذو ياقة محددة بإطار بني اللون وترتدى أسفل اليك شلوار أبيض به لمسات من الأزرق الفاتح على رأسها شال كبير يتدلى خلفها، أما السيدة جهة اليمين ترتدى يلك طويل الأكمام أزرق اللون به خطوط بنية اللون التي تزين منطقة الصدر .

أما الأكمام مزخرفة عند العضد بشريط يدور حول العضد يتوسطه شكل هندسى كبير مزدوج وترتدى أسفل اليك شلوار أبيض مزخرف بوحدات هندسية بنية اللون وعلى رأسها شال كبير يتدلى خلفها، وفى نهاية التصويرة صور سيدتان ورجل واقفين حيث ترتدى السيدة الأولى جهة اليمين يلك طويل الأكمام أصفر اللون به خطوط بنية اللون التي تزين منطقة الصدر، أما الأكمام مزخرفة عند العضد بشريط يدور حول العضد يتوسطه شكل هندسى كبير مزدوج ويشد وسطها حزام أسود اللون يتوسطه جامه بيضاوية الشكل يتدلى منها أطراف الحزام وترتدى أسفل اليك تنورة ذو اللون البنى المحمر مزخرف بوحدات هندسية بنية اللون وعلى رأسها شال كبير يتدلى خلفها مزخرف بوحدات هندسية بنية اللون، وبجوارها سيدة ترتدى يلك طويل الأكمام أزرق اللون به خطوط سوداء اللون التي تزين منطقة الصدر، أما الأكمام مزخرفة عند العضد بشريط يدور حول العضد يتوسطه شكل هندسى كبير مزدوج ويشد وسطها حزام أسود اللون يتوسطه جامه بيضاوية الشكل يتدلى منها أطراف الحزام وترتدى أسفل اليك تنورة ذو اللون الأزرق الفاتح وعلى رأسها شال يدور حول رقبتها وبجوارها جهة اليسار رجل يرتدى قباء طويل ذو أكمام طويلة برتقالى اللون به خطوط بنية اللون والخطوط التي تزين منطقة الصدر خطوط أفقية ويتزين القباء أسفل الحزام بخطوط رأسية بنية اللون بينها نقاط بنية متراسة رأسية ايضاً أما الأكمام مزخرفة بخط أفقى بالتبادل مع صف أفقى من النقاط البنية اللون ويحدد نهاية القباء بإطار من القماش بنى اللون، ويعلو رأسه عمامة متعددة الطيات .

توصيف لوحة رقم (٧)



الموضوع : صورة توضح لقاء بين إثنين من الأمراء وحولهم مجموعة من الحاشية فى منظر طرب

النوع : بلاطة خزفية

مكان الحفظ : كاخ المرمز

المقاس : ٣٧,٥ x ٤١ سم

المصدر Fbcdn- sphctos-c-a.akamaihd.net-Degeorge, Gerard & proter, Yves : The art of Islamic Tile - 2nd edition. Flammarion, 2002 p.309

الوصف : بلاطة خزفية يزيناها منظر تصويرى لمجلس طرب فى إحدى القصور حيث يجلس مجموعة من الرجال وراقصة، وخلفهم عدد من الخاديمات حيث صور فى مقدمة التصويرة سيدة تقوم بالرقص ترتدى معطف أخضر به لمسات صفراء ضيق من أعلى متسع من أسفل ذو أكمام قصيرة مزينة بشريط من القماش بنى اللون

تتخلله نقاط مطموسة بيضاء يزين فتحة الرقبة التي تأخذ شكل السبعة شريط من القماش أخضر اللون ويزخرف الصدر جالون يصل إلى الحزام الذى يدور حول وسطها وهو أخضر اللون يتوسطه جامعة دائرية مزدوجة حمراء ويتدلى أطراف الحزام لأسفل وهي مزخرفة بزخارف هندسية حمراء وإحدى هذه الأطراف يرتد للخلف وينتهى كل طرف بشريط بنى اللون، ترتدى الراقصة أسفل المعطف يلك أبيض مفتوح من الأمام مزخرف بخطوط بنية رأسية يتخللها صفوف من النقاط المطموسة البنية وينتهى بشريط زخرفى أصفر اللون به لمسات بيضاء اللون ويظهر من أسفل اليلك قميص أخضر اللون مزركش ذو أكمام تنتهى بشريط زخرفى أخضر اللون وترتدى من أسفل سروال بنى اللون ذو أساور عبارة عن شريط بنى اللون وترتدى جورباً أبيض اللون ويعلو رأسها طاقية صغيرة على الجانب الأيسر من رأسها ذى لون بنى مزخرف بخطوط بنية، ويجلس خلفها جهة اليسار رجل بوضع ثلاثى الأرباع يفرد يده اليمنى للأمام حيث يرتدى قباء فيروزى اللون طويل ذو أكمام طويلة تنتهى بأساور عبارة عن شريط بنى اللون، والقباء يزدان بياقة عريضة اللون ويغلق القباء بصف من الأزرار المستديرة بنفس لون القباء ويشد وسطه حزام بنى اللون حيث يضع يده اليسرى على القباء ويظهر من فتحة الرقبة قميص أبيض اللون محدد بإطار أسود اللون.

ويعلو رأسه عمامة متعددة الطيات بنية اللون مزخرفة بخطوط رأسية، وخلفه يجلس رجل بوضع ثلاثى الأرباع يده اليمنى على فخذة الأيمن أما يده اليسرى فيمسك بها كأس به شراب حيث يرتدى قباء بنى اللون به لمسات فيروزى اللون والقباء طويل ذو أكمام طويلة تنتهى بأساور عبارة عن شريط بنى اللون وعريضة بنية اللون ويغلق القباء بصف من الأزرار المستديرة بيضاء اللون ويشد وسطه بنى اللون ويظهر من فتحة الرقبة قميص أبيض اللون محدد بإطار أسود اللون ويعلو رأسه عمامة متعددة الطيات حمراء اللون مزخرفة بزخارف بنية اللون، ويجلس خلفه رجل بوضع ثلاثى الأرباع ويضع يده اليمنى على فخذة الأيمن أما يده اليسرى فيمسك بها كأس به شراب حيث يرتدى قباء فيروزى اللون طويل ذو أكمام طويلة تنتهى بأساور عبارة عن شريط أسود، والقباء يزدان بياقة عريضة بنية اللون ويغلق القباء بصف من الأزرار المستديرة بنفس لون القباء ويشد وسطه حزام بنى اللون ويظهر من فتحة الرقبة قميص أبيض اللون محدد بإطار أسود اللون ويعلو رأسه عمامة متعددة الطيات بنية اللون مزخرفة بخطوط رأسية، وخلفه رجل بوضع ثلاثى الأرباع تضع يده اليمنى أسفل يده اليسرى وترتدى قباء أبيض اللون والقباء طويل ذو أكمام طويلة تنتهى بأساور عبارة عن شريط بنى اللون، والقباء يزدان بياقة عريضة بنية اللون ويغلق القباء بصف من الأزرار المستديرة بيضاء اللون ويشد وسطه حزام بنى اللون ويظهر من فتحة الرقبة قميص أبيض اللون محدد بإطار أسود اللون ويعلو رأسه عمامة متعددة الطيات حمراء اللون مزخرفة بزخارف بنية اللون، وخلفه رجل بوضع ثلاثى الأرباع من حيث الجسم والوجه، ويرتدى قفطان بنى اللون قصير الأكمام وأسفله قباء بنى اللون مزخرف بخطوط منكسرة لأسفل وينتهى بشريط من الشراشيب .

ويرتدى من أسفل قميص أخضر اللون ذو ياقة سوداء يزخرف من الأطراف ونهاية الأكمام بشريط زخرفى من خطين ذو اللون الأبيض يتخلله نقاط مطموسة بيضاء اللون، ويشد وسطه حزام بنى اللون به لمسات فيروزى اللون تتوسطه جامعة ببيضاوية الشكل ويرتدى من أسفل سروال بنى اللون ذو أساور عبارة عن شريط بنى اللون يتوسطه جامات دائرية بيضاء ويعلو رأسه عمامة متعددة الطيات بنية اللون وهو يضع يده اليمنى عكس يده اليسرى، وفى منتصف التصويرة يجلس رجلان على ركبتهما بحجم أكبر من باقية الأشخاص حيث يرتدى الأول

جهة اليسار قباء أبيض اللون مزخرف بوحدات نباتية بنية اللون وللقباء ياقة عريضة مقلوبة على الكتفين بنية اللون ويزين العضدين شريط من القماش بنى اللون به لمسات بيضاء اللون ويزين صدر القباء وأطرافه بشريط زخرفي بأشكال ثمانية مكرر بنى اللون كما يزين أساور الأكمام بشريط بنى اللون به حلقات بيضاوية بيضاء اللون ويشد وسطه حزام بنى اللون يدور حول وسطه ويعلو رأسه عمامة حمراء يخرج منها شكلان لوزيان ذو اللون البنى، وبجواره جهة اليمين رجل بوضع ثلاثي الأربع يرتدى قباء فيروزى اللون مزخرف بوحدات هندسية بأشكال مربعات سوداء اللون ويشد وسطه حزام بنى اللون يدور حول وسطه ويعلو القباء عباءة طويلة ذو أكمام طويلة مفتوحة من الأمام محددة الأطراف وأساور الأكمام بشريط زخرفي بأشكال ثمانية مكرر بنى اللون ويعلو رأسه عمامة متعددة الطيات بيضاء مزخرفة بخطوط بنية اللون، أما الجانب الأيمن من التصويرة رسم به في المقدمة رجل يجلس على ركبتيه حيث يرتدى قباء أبيض اللون مزخرف بوحدات نباتية بنية اللون وللقباء ياقة عريضة مقلوبة على الكتفين بنية اللون ويزين صدر القباء بشريط زخرفي بأشكال ثمانية مكرر بنى اللون كما زخرف أساور الأكمام بشريط زخرفي يتخلله نقاط بيضاء مطموسة ويشد وسطه حزام بنى اللون يدور حول وسطه ويعلو رأسه عمامة متعددة الطيات بيضاء بنية اللون مزخرفة بنقاط مطموسة بنية ويظهر من أسفل رقبة القباء قميص أبيض اللون محدد الياقة بإطار أسود اللون، وخلفه رجل يرتدى قباء فيروزى اللون طويل ذو أكمام طويلة تنتهي بأساوره عبارة عن شريط بنى اللون القباء يزدان بياقة عريضة بنية اللون ويزين صدر القباء بجالون عبارة عن شريط جزاجى بنفس لون القباء ويشد وسطه حزام بنى اللون ويظهر من فتحة الرقبة قميص أبيض اللون محدد بإطار أسود اللون ويعلو رأسه عمامة متعددة الطيات بنية اللون مزخرفة بخطوط رأسية بنية . ويوجد خلفه فى أقصى اليمين رجل يرتدى قباء أبيض اللون مزخرف بوحدات نباتية بنية اللون وللقباء ياقة عريضة مقلوبة على الكتفين بنية اللون ويزين صدر القباء صف من الأزرار البيضاء المستديرة كما زخرف أساور الأكمام بشريط زخرفي يتخلله نقاط بيضاء مطموسة ويتمنطق بنطاق بنى اللون يدور حول وسطه، ويعلو رأسه عمامة متعددة الطيات بنية اللون مزخرفة بخطوط بنية، ويظهر من أسفل رقبة القباء قميص أبيض اللون محدد الياقة بإطار أسود اللون، وفى نهاية التصويرة جهة اليمين يقف سيدتان الأولى تقف واضعة يدها اليمنى على يدها اليسرى وترتدى قباء فيروزى اللون طويل ذو أكمام طويلة تنتهي أساوره بشريط أسود اللون والقباء يزدان بياقة عريضة بنية اللون ويغلق القباء بصف من الأزرار المستديرة بنفس لون القباء ويشد وسطه حزام بنى اللون عبارة عن خطان باللون البنى تتخللهم نقاط بنية مطموسة يتوسطه شكل جامة بيضاوية الشكل ويظهر من فتحة الرقبة قميص فيروزى اللون محدد بإطار فيروزى اللون ويعلو رأسه عمامة متعددة الطيات بنية اللون مزخرفة بخطوط رأسية بنية وخلفها تقف امرأة بوضع ثلاثي الأربع حيث ترتدى قباء بنى اللون مزخرف بنقاط مطموسة بنية اللون وترتدى من أسفل قميص أخضر اللون ذو ياقة سوداء اللون تظهر من فتحة رقبة القباء التي تأخذ شكل السبعة ويشد وسطها حزام بنى اللون تتوسطه جامة بيضاوية الشكل والحزام له أطراف متدللية لأسفل مزخرف بخطوط منكسرة لأسفل بنية اللون، وترتدى من أسفل سروال فيروزى اللون ويعلو رأسها عمامة متعددة الطيات بنية اللون مزخرفة بخطوط رأسية بنية .

توصيف لوحة رقم (٨)



الموضوع : أمير وحاشيته فى منظر طرب

النوع : طبق من الخزف

مكان الحفظ : مكتب علاقات الكومنولث بلندن

رقم السجل : A-2051

المقاس : ٢٣ سم

المصدر : Emrouz (Painting in iran from Ancient time to present) Tehran: Zarin & Simin publication, 2001, p229 .

الوصف : طبق من الخزف زين برسوم آدمية فى منظر خاص بمجلس أحد الأمراء فى العصر القاجارى حيث يظهر فى المنظر أحد الأمراء فى ضيافة شخص وهما مصورين فى منتصف الطبق من أعلى صور حولهم من أعلى ثمانى حراس بواقع أربعة فى كل جانب وأمامهم مجموعة من موظفى الأمير وعددهم تسعة بواقع خمسة على اليمين وأربعة على اليسار وأمامهم فى بداية المنظر راقصتين حولهم فرقة موسيقية من سبعة أفراد، أربعة أشخاص فى اليمين وثلاث فى اليسار وتنوعت الملابس فى هذا المنظر فنجد الأمير يعلو رأسه عمامة متعددة الطيات بلون أحمر وقد إرتدى قفطان بلون أزرق وحدد أطراف القفطان بشريط من القماش بنى اللون ويرتدى أسفل القفطان قباء بلون أبيض مزخرف بوحدات نباتية بلون بنى ويشد وسطه حزام مزخرف بخطوط مائلة باللون البنى والبيج بالتناوب، وزود القباء بأساور الأكمام بنية اللون، وأمامه الضيف يعلو رأسه عمامة متعددة الطيات ذى اللون الأحمر ويرتدى معطف بلون أبيض به وحدات زخرفية دقيقة بلون أسود وتحت قباء بلون زهرى خالى من الزخارف ويشد الوسط حزام مزخرف بخطوط مائلة باللونين الأبيض والأسود، والحراس يرتدون قبعة على رؤوسهم كما يرتدون قباء بلون واحد لكل حارس وهو ذى أكمام طويلة وضيقة ويصل إلى أسفل الركبة وتحت سروال بلون واحد أيضاً لكل حارس ويشد الوسط حزام ذى طرفان طويلان، أما الراقصتان ترتدى كلا منهما معطف ذى أكمام طويلة وضيقة به زخارف على العضد والأساور كما زود بجالون على الصدر وتحت تنورة واسعة باللون الأبيض ذى إطار موشى تتخللها زخارف نباتية بنية اللون تنتهى بإطار عبارة عن خطوط مزدوجة وتحت سروال ضيق ويجلس على يمين الراقصتان رجلان أحدهما يعزف على آلة موسيقية ويرتدى قبعة حمراء اللون مزخرفة بخطوط رأسية ويرتدى قباء طويل ذو أكمام طويلة والقباء مزخرف من على الكتفان والعضد أما الرجل الذى بجواره فيرتدى مثله تماماً مع إختلاف طفيف فى الألوان وينتشر فى التصويرة

مجموعة من الرجال يرتدون أقبية أحدها خالية من الزخارف والأخرى مزخرفة بنقاط مطموسة بنية اللون ويشد وسطهم حزام مزخرف بخط مائل ويعلو رأسهم عمامة متعددة الطيات .

توصيف لوحة رقم (٩)



الموضوع : أميرة قاجارية في نزهة في الهواء الطلق

النوع : مزهرية من الخزف متعدد الألوان

مكان الحفظ : متحف طارق رجب مدينة الجابرية بالكويت

المقاس : إرتفاع ٤٧,٥ سم

المصدر : Geza fahervari ceramics of the Islamic world in the Tarek Rajab museum, London,p300 ,no. 365.

الوصف : عبارة عن مزهرية قسم البدن إلى مساحات طولية حيث تحتوي المنطقة الرئيسية على صورة أميرة تجلس على ركبتيها تمسك بيدها اليمنى زهرة وتتكاأ بيدها اليمنى على قدمها اليمنى وترفعها لأعلى بينما تفرد يدها اليسرى على قدمها اليسرى، حيث ترتدى فستان ذو أكمام نصفية مفتوح الصدر من أعلى فيظهر جيدها المزين بعقد بحبيبات اللؤلؤ ويحيط بالصدر كينار باللون الأخضر ويشد وسطها حزام أصفر اللون ومستدير من الوسط وهو مزخرف بوريدات صغيرة وترتدى من أسفل سروالاً مزخرفاً بوريدات صغيرة .

توصيف لوحة رقم (١٠)



الموضوع : أميرة قاجارية في نزهة في الهواء الطلق

النوع : مزهرية من الخزف متعدد الألوان

المصدر : Geza fahervari ceramics of the Islamic world, p. 301, no. 366

الوصف : مزهرية من الخزف زين البدن بصورة لأميرة بوضع ثلاثى الأرباع وهى جالسة على ركبة ونصف (الجلسة الساسانية) وتقوم بوضع يدها اليسرى فى وسطها أما يدها اليمنى فتفردا لتقطف زهرة يعلو رأسها عمامة ذى لون حمر مزخرفة بزخارف حلزونية باللون الأخضر (تشبه القواقع) ترتدى معطف أزرق اللون قصير من الأمام وطويل من الخلف كأنه متطاير ويزدان بياقة مقلوبة ذو اللون الأخضر محددة بإطار باللون الأحمر كما تنزين الأساور بشريط أحمر اللون، ترتدى أسفل المعطف تنورة ذى اللون البنى المحمر ويشد وسطها حزام أبيض اللون يدور حول وسطها .

توصيف لوحة رقم (١١)



الموضوع : أميرة فى منظر طرب

النوع : مزهرية من الخزف متعدد الألوان أسفل الطلاء

المصدر : Geza fahervari ceramics of the Islamic world, p. 300 , no. 364

الوصف : مزهرية من الخزف تزخرف بأميرة جالسة الجلسة القاجارية وتقوم بالعزف على قيثارة، فهى تمسك بالقيثارة باليد اليمنى وتقوم باللعب عليها باليد اليسرى حيث تضعها بشكل طولى على صدرها وعلى كتفها الأيمن وتميل برأسها تجاهها ناحية اليمين وتتكاأ بيدها اليسرى على مسند بيضاوى بجوارها ذات لون أبيض ومزخرف بالوريدات البنية ويعلو رأسها منديل أصفر اللون تجتمع فى مقدمته ويخرج منها شكل لوزى أصفر اللون وترتدى معطف ذات لون أزرق زهري وياقته صفراء ويشد وسطها حزام أصفر اللون يحتوى على شكل دائرة فى الجانب الأيسر والمعطف مزود من نهايته بفتحة صغيرة وأسفل هذا المعطف ترتدى يلك ذى لون أبيض يظهر من أعلى الصدر، كما أنه يظهر من أسفل الكم الزهري الأيمن الذى يتدلى على شكل سبعة، فيظهر أسفله كم اليلك وهو أبيض ضيق ويوجد عليه رسوم نباتية عبارة عن أزهار باللون البنى .

توصيف لوحة رقم (١٢)



الموضوع : منظر شراب

النوع : مزهرية من الخزف متعدد الألوان

مكان الحفظ : متحف رضا عباس

المقاس : الإرتفاع ٢٨ سم

المصدر : www.liveauctioneers.com-present by AH.wilkens Auction 13/8/2016

الوصف : مزهرية من الخزف تزخرف بأمرير يجلس على ركبتيه في الخلاء ويمسك كأس الشراب بيده اليمنى بوضع ثلاثي الأرباع، ويرتدى هذا الأمير قباء ذو أكمام طويلة مفتوحة من الأمام ذي اللون الأحمر الشاحب ويشد وسطه حزام باللون الأصفر ومزخرف بحبيبات اللؤلؤة يتدلى منه سيف، وأسفل هذا القباء يرتدى قمجون طويلاً أزرق اللون ذي أكمام ضيقة وطويلة تزدان بأساور محلاه بشريط زخرفي ذهبي اللون ويغطي رأسه قبعه زرقاء اللون، يخرج من قممها جزء مدبب معدني باللون الأصفر بينما ينتهي من أسفل برفف باللون الأصفر ويتدلى من القبة قطعتان من القماش باللون الأزرق تغطيان أذنيه .

توصيف لوحة رقم (١٣)



الموضوع : مجلس بلاط محمد شاه قاجار – رسوم للحياة اليومية والاجتماعية

النوع : مقلمة من الخشب

مكان الحفظ : نكارستان

رقم السجل : ٣٦٨

المقاس : ٢ سم X ١١ سم X ٢ سم

المصدر : رحاب إبراهيم أحمد : التحف الإيرانية المزخرفة باللاكيه، لوحة ١٤٨ .

الوصف : يجلس محمد شاه قاجار وهو يمد قدمه اليمنى ويرتكز بها على قدمه اليسرى ويمسك الحزام المتمنطق به بيده اليمنى ويمد يده اليسرى بوضع يدل على التعجب والإستنكار ويعلو رأسه طاقيه مدببة باللون الأسود وعليها زخارف نباتية بالألوان الأصفر والأخضر والأحمر ولمسات باللون الأسود، كما يرتدى قباء قصير ذو صف من الأزرار الأمامية وبأكمام ضيقة وطويلة تنتهي بأسورتين باللون الذهبي وحببيات باللون الأسود وزين عضديه حلية باللون الذهبي واللون الأخضر ويتمنطق بحزام باللون الذهبي وحببيات باللون الأسود ويوجد سيف داخل غمده سوداء اللون مرصع بالجواهر، ويلبس أسفل القباء سروال باللون الأخضر وجورباً باللون الأصفر، ويقف على يمين الشاه أربعة أتباع فى وضع ثلاثى الأرباع وأيديهم مضمومة إلى صدورهم ويرتدون أقبية إلى الركبة ذات فتحات رقبة مرتفعة ويتمنطقون من عند الوسط بأحزمة ويرتدون سراويل ويرتدون فى أرجلهم جوارب باللون الأصفر والملابس نفذت بالألوان البرتقالى والأخضر والبنى .

أما الجهة الأخرى فتشتمل على رسم لرجلين واقفين بنفس الوضعية وبنفس حركة اليد للرجال بالجهة اليمنى، يرتدى أحدهما جبة مفتوحة طويلة يظهر أسفلها قباء طويل بلون مختلف ويتمنطق بحزام مزدوج ذو إطارات باللون الأحمر وقد زينت الجبة بمجاميع من الأزهار الحمراء التي تحيط بها أوراق صغيرة خضراء على أرضية باللون الأصفر والقباء باللون الأخضر ويرتدى عمامة من الشيلان الكشميرية متعددة الطيات باللون الأحمر ولمسات باللون البرتقالى، أما الآخر يرتدى جبة مفتوحة طويلة يظهر أسفلها قباء طول بلون مختلف ويتمنطق بحزام مزدوج من شريطين من النقاط المطموسة باللون الأحمر على أرضية صفراء يفصل بينهما إطارات باللون الأخضر ويعلو رأسه عمامة من الشيلان الكشميرية متعددة الطيات باللون الأحمر ولمسات باللون البرتقالى، ويركع أمامهم رجل متقدم فى السن يرتدى ملابس مشابهة لملابس الشخص الأول ولكنه يستند بيده اليسرى على ركبتيه ويده اليمنى فى وضع ثلاثى الأرباع ويلبس فوق رأسه طاقيه تميل إلى الخلف باللون البنى .

نتائج البحث :

توصلت الدراسة إلى أن الأزياء فى العصر القاجارى بالنسبة لعامة الناس كان تأثرها بالملابس الأوروبية نادرًا، وذلك بسبب عدم إهتمام العامة بمواكبة العصر وعدم الإهتمام بمظاهر العظمة والأناقة مثل الطبقة الأرستقراطية، وميل العامة إلى المحافظة على التراث والتقاليد وقلة مخالطتهم للأجانب، وقد ترتب على الغزو الأفغانى لإيران وما تبعه من تدهور واضطراب فى مختلف أرجاء الحياة الفنية والإقتصادية أن تدهورت كذلك صناعة المنسوجات الأمر الذى جعل أسواق إيران مرتعاً للواردات الأوروبية والمنسوجات القطنية التى شكلت آنذاك خطراً جسيماً على صناعة المنسوجات المحلية لكونها حلت محلها لرخص أسعارها وروعة وزهاء ألوانها، لذا نشطت عملية إستيراد الملابس والأقمشة القطنية من أوروبا، ونتيجة لتدهور صناعة المنسوجات المحلية والإعتماد على المنسوجات الأوروبية المستوردة أن هجر عدد من الصناع هذه الحرفة وتحولوا إلى صناعة السجاجيد والتى كانت قد لاقت رواجاً وإزدهاراً آنذاك، وكان من أهم العوامل التى ساهمت فى تغلغل تلك التأثيرات الأوروبية إلى الفنون الإيرانية فى تلك الفترة، المعاهدات والإتفاقيات المختلفة بين الدول الأوروبية " روسيا ، إنجلترا، فرنسا وإيران، والتى كان من أشهرها " معاهدة الكلستان "، بالإضافة إلى وجود الرحالة

والدبلوماسيين والمبعوثين الأجانب، بالإضافة إلى تبادل الهدايا بين إيران وبين تلك الدول " تلك الهدايا التي كانت فرصة لتعرف الجانبين على فنون كلا منهما والتأثر بها، بالإضافة إلى الرحلات العلمية للفنانين، والرحلات الغير رسمية لبعض الشاهات وخاصةً " ناصر الدين شاه " الذي قام بثلاث رحلات للدول الأوروبية، هذا بالإضافة إلى المعارض الدولية المختلفة والتي كان يعرض فنانون كل دولة من الدول المشاركة في تلك المعارض أبهى وأتقن منتجاتهم الفنية .

لقد تأثرت الحياة الفنية خلال العصر القاجارى بالإضطرابات السياسية والإقتصادية والفكرية والإجتماعية مما ترتب عليه تقهقر الأساليب الفنية والصناعية الأمر الذى يعد نتاجاً طبيعياً لما آلت إليه مظاهر الحياة عامة، ومع ذلك نجد أن الحركة الفنية كانت قد سارت فى اتجاهين هما :

الاتجاه الأول :

فهو ما إقتصرت منتجاته على أبناء الشعب الإيرانى بشتى طوائفه والتي ظلت محتفظة بطابعها الإيرانى المميز ومن ثم فقد إصطلح على تسميته بالفن الشعبى أو الفلكلور الشعبى وهو طراز قاجارى إيرانى .

الاتجاه الثانى :

يمكن أن تعبر عنه بمصطلح الفن الأرستقراطى أورو قاجارى وهو الذى إقتصرت منتجاته على أبناء الطبقة الأرستقراطية من سلاطين وأمراء وكبار رجال الدولة وغيرهم، وبطبيعة الحال كانت المنتجات الفنية الأرستقراطية أكثر محاكاة وتقليداً للمنتجات الفنية الأوروبية تماشياً مع روح العصر فى ذلك التوقيت .

التوصيات :

يوصى الباحث بإجراء المزيد من الأبحاث العلمية التى تتعلق بالآتى :

- ١- الواقعية فى فن التصوير القاجارى .
- ٢- تأثير التصوير الفوتوغرافى على فن الصور الشخصية فى العصر القاجارى .

قائمة المراجع

أولاً : المراجع العربية :

- 1- أحمد الطايش: الفنون الزخرفية الإسلامية المبكرة فى العصرين الأموى والعباسى، مكتبة زهراء الشرق القاهرة، ٢٠٠٠م .
- 1-ahmad altaayish: alfunun alzukhrufiat al'iislatmiat almubakirat faa aleasrayn al'amwaa waleabaasaa, maktabat zahra' alsharq alqahirat , 2000m .
- ٢- زكى محمد حسن :
- * الفنون الإيرانية فى العصر الإسلامى، مطبعة دار الكتب المصرية، ١٩٤٠م .
- * فى الفنون الإسلامية، شركة نواى الفكر، الطبعة ١، القاهرة، ٢٠٠٨م .
- 2 -zakaa muhamad hasan :
- * alfunun al'iiraniat faa aleasr al'iislatmaa, matbaeat dar alikutub almisriati, 1940m .
- * faa alfunun al'iislatmiati, sharikat nawabigh alfikri, altabeat 1, alqahiratu, 2008m .
- ٣- سعاد ماهر محمد :
- * مخلفات الرسول فى المسجد الحسينى، دار مطابع الشعب، القاهرة، ١٩٦٥م .
- * النسيج الإسلامى، الجهاز المركزى للكتب الجامعية والمدرسية والوسائط التعليمية، القاهرة، ١٩٧٧م .

- * الخزف التركي، الجهاز المركزي للكتب الجامعية والمدرسية والوسائل التعليمية، ١٩٧٧م .
- * الفنون الإسلامية، الهيئة المصرية العامة، ١٩٨٦م .
- * مشهد الإمام على في النجف وما به من الهدايا والتحف، دار المعارف، ١٩٩٦م .
- 3-suead mahir muhamad :
- * mukhalafat alrasul faa almasjid alhusaynaa, dar matabie alshaebi, alqahirati, 1965m
- * alnasij al'iislamaa, aljihaz almurakzaa lilkutub aljamieiat walmadrasiat walwasayit altaelimati, alqahirata, 1977m .
- * alkhazf altarkia, aljihaz almurakzaa lilkutub aljamieiat walmadrasiat walwasayil altaelimati, 1977m .
- * alfunun al'iislamiatu, alhayyat almisriat aleamati, 1986m .
- * mashhad al'iimam ealaa faa alnajat wama bih min alhadaya waltahafu, dar almaearifi, 1996m .
- ٤- سعد الخام : الأزياء الشعبية في مصر، دار المعارف، القاهرة، ١٩٥٩م .
- 4 -saed alkham : al'azya' alshaebiat faa masra, dar almaearifi, alqahirata, 1959m .
- ٥- سيد أمير على : تاريخ العرب والتمدن الإسلامي، القاهرة، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٣٨م
- 5 -sayid 'amir ealaa : tarikh allearab waltamadun al'iislamaa, alqahiratu, matbaeat lajnat altaalif waltarjamat walnashri, 1938m
- ٦- شاهين مكاريوس: تاريخ إيران، دار الآفاق العربية، ١٤٢٤هـ / ٢٠٠٣م .
- 6 -shahin makaryus: tarikh 'iiran, dar alafaq allearabiati, 1424h / 2003m .
- ٧- صبيحة رشيد رشدي : الملابس العربية وتطورها في العهود الإسلامية، مؤسسة المعاهد الفنية بوزارة التعليم العالي والبحث العلمي، الطبعة الأولى، ١٤٠٠هـ / ١٩٨٠م .
- 7 -sabahat rashid rushdaa : almalabis allearabiati watatawuriha faa aleuhud al'iislamiati, muasasat almaeahid alfaniyat biwizarat altaelim alealaa walbahth alealmaa, altabeat al'uwlaa, 1400h / 1980m .
- ٨- ضياء بور : الملابس الإيرانية، دائرة المعارف الإسلامية، المجلد ١١، ١٩٩٢م .
- 8 -daya' bur : almalabis al'iiraniatu, dayirat almaearif al'iislamiati, almujaalad 11, 1992m .
- ٩- عائشة عبد العزيز التهامي : النسيج في العالم الإسلامي منذ القرن (٨ - ١١هـ / ١٤ - ١٧م)، دراسة أثرية فنية، ط١، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية، ٢٠٠٣م .
- 9 -eayishat eabd aleaziz altahamaa : alnasij faa alealam al'iislamaa mundh alqarn (8 - 11hi / 14 - 17m), dirasat 'athariat qanyatun, ta1, dar alwafa' lidunya altibaeat walnashra, al'iiskandiriata, 2003m .
- ١٠- عبد الرحمن زكي : الحلي في التاريخ والفن، المكتبة الثقافية، القاهرة، ١٩٦٥م .
- 10 -eabd alrahman zakaa : alhilaa faa altaarikh walfanu, almaktabat althaqafiatu, alqahirati, 1965m .
- ١١- عبد الرحمن عمار : تاريخ فن النسيج المصري، دار نهضة مصر، القاهرة، ١٩٧٤م .
- 11 -eabd alrahman eamaar : tarikh fani alnasij almusraa, dar nahdat masiri, alqahirati, 1974m .
- ١٢- عبد الرحيم شفيق الحسامي : الغزل والمنسوجات، مطبعة مصر، ١٩٥٠م .
- 12 -eabd alrahim shafiq alhusamaa : alghazl walmansujati, matbaeat masr, 1950m .
- ١٣- عبد الناصر ياسين : الفنون الزخرفية بمصر في العصر الأيوبي، دار الوفاء للطباعة والنشر الإسكندرية، ٢٠٠٢م .

- 13-eabd alnaasir yasin : alfunun alzhukhrufiat bimisr faa aleasr al'ayuwbaa, dar alwafa' liltibaeat walnashr al'iiskandiriati, 2002m .
- ١٤- كاظم الجنابي : حول الزخارف الهندسية الإسلامية، مجلة سومر، مؤسسة دار الكتب للطباعة والنشر، جامعة الموصل، الجزء الأول والثاني، المجلد الرابع والثلاثون، ١٩٧٨م .
- 14-kazim aljanabaa : hawl alzakharif alhandasiat al'iislamiati, majalat sumar, muasasat dar alkutub liltibaeat walnashri, jamieat almawsil, aljuz' al'awal walthaanaa, almujaalad alraabie walthalathuna, 1978m .
- ١٥- كوثر أبو الفتوح : الفن العربي الإسلامي، ج ٣، الفنون، تونس، ١٩٩٧م .
- 15-kawthar 'abu alfutuh : alfanu alearbaa al'iislamaa, j 3, alfunun, tunus, 1997m .
- ١٦- ليلى صالح البسام، منى محمود حافظ صدقي : تاريخ الأزياء النسائية عبر العصور، دار الزهراء للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ٢٠٠٢م .
- 16-laylaa salih albasam, munaa mahmud hafiz sadqaa : tarikh al'azya' alnisayiyat eabr aleusuri, dar alzhara' llnashr waltawzie, almamlakat alearabiat alsaeudiati, altabeat al'uwlaa, 2002m .
- ١٧- محسن محمد عطية : موضوعات في الفنون الإسلامية، دار المعارف، الطبعة الثانية، ١٩٩٤م .
- 17-muhsin muhamad eatiat : mawdueat faa alfunun al'iislamiati, dar almaearifi, altabeat althaaniati, 1994m .
- ١٨- محمد السعيد عبد المؤمن : عوامل إيجاد الظواهر الأدبية في العصر الصفوي، مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٧١م .
- 18-muhamad alsaeid eabd almuamin : eawamil 'iijad alzhawahir al'adabiat faa aleasr alsafwaa, maktabat al'anjilu almisriati, 1971m .
- ١٩- محمود يوسف خضر : تاريخ الفنون الإسلامية الدقيقة، دار السويدي للنشر والتوزيع والإعلان، ٢٠٠٢م .
- 19-mahmud yusif khadr : tarikh alfunun al'iislamiat aldaqiqati, dar alsuwidaa llnashr waltawzie wal'ielani, 2002m .
- ٢٠- مصطفى محمد حسين : فن طباعة الأقمشة، مصر، ١٩٦١م .
- 20-mustafaa muhamad husayn : fanu tibaeat al'aqmishati, masr, 1961m .
- ٢١- معروف رصافي : الآلة والأداء وما يتبعها من الملابس والمرافق والهيئات، دار الرشيد للنشر، العراق، ١٩٨٠م .
- 21-maeruf rasafaa : alalat wal'ada' wama yatbaeuha min almalabis walmarafiq walhayyaati, dar alrashid llnashri, aleiraqi, 1980m .
- ٢٢- يديدا كالفون ستيلمان : تاريخ الأزياء العربية منذ فجر الإسلام، ترجمة صديق محمد جهر، هيئة أبو ظبي للثقافة والتراث، أبو ظبي، ٢٠١١م .
- 22-yadida kalfun stilman : tarikh al'azya' alearabiat mundh fajr al'iislami, tarjamat sidig muhamad jawhar, hayyat 'abu zabaa lilthaqafat waltarathi, 'abu zabaa, 2011m .
- ثانياً : المراجع العربية :**
- ٢٣- دونالد ولبر : إيران ماضيها وحاضرها، ترجمة عبد النعيم حسنين طبعة ٢، دار الكتاب المصري القاهري، ودار الكتاب اللبناني، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥م .
- ٢٤- عباس اقبال اثنيتاني : تاريخ إيران بعد الإسلام من بداية الدولة الطاهرية حتى نهاية الدولة القاجارية (٢٠٥ هـ / ٨٢٠ م - ١٣٤٣ هـ / ١٩٢٥ م)، ترجمه وقدم له وعلق عليه دكتور محمد علاء الدين منصور، راجعه السباعي محمد السباعي، دار الثقافة، القاهرة، ١٩٨٩م .
- ٢٥- كليفور بوردرث : الأسرات الحاكمة في التاريخ الإسلامي، ترجمة حسين علي اللبودي، ط ٢، مؤسسة الشراع العربي، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية، ١٩٩٥م .

٢٦- يديدا كالفون ستيلمان : تاريخ الأزياء العربية منذ فجر الإسلام إلى العصر الحديث، ترجمه، صديق محمد جوهر، صدر عن مشروع " كلمة " للترجمة بأبوظبى نشر سنة ٢٠١١ م .

ثالثاً : الرسائل العلمية :

٢٧- أحمد محمد توفيق الزيات : الأزياء الإيرانية فى مدرسة التصوير الصفوية وعلى التحف التطبيقية، دراسة أثرية فنية، مخطوط رسالة ماجستير، كلية الآثار - جامعة القاهرة (١٤٠٠ هـ / ١٩٨٠ م) .
٢٨- أمين عبد الله رشيدى عبد الله : المناظر الطبيعية فى التصوير الإيرانى حتى نهاية العصر الصفوى، دراسة أثرية فنية مقارنة، رسالة ماجستير، جامعة القاهرة، ٢٠٠٥ م .
٢٩- إيمان محمد العابد ياسين : التأثيرات الأوروبية على الفنون الإسلامية الإيرانية خلال العصر القاجارى، (١١٩٣ - ١٣٤٣ هـ / ١٧٧٩ - ١٩٢٥ م)، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٨ م .

٣٠- إيهاب أحمد حسن محمود : صور السلاطين والأمراء ورجال الدولة فى المدرسة القاجارية دراسة أثرية فنية، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠١١ م .
٣١- حربى عز الدين النجار : دراسة فى علاج وصيانة المنسوجات ذات الزخارف الكتابية تطبيقاً على بعض النماذج المختارة من منسوجات العصر العثمانى، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٢ م .
٣٢- حسنى عبد الشافى : تصاویر المرأة فى إيران فى العصورين التيمورى والصفوى من خلال المخطوطات والفنون التطبيقية، دراسة أثرية حضارية مقارنة، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٦ م .
٣٣- رجب سيد أحمد المهر: مدارس التصوير الإسلامى فى إيران والهند منذ القرن (١٠ / ١٦ م) وحتى منتصف القرن (١٢ / ١٨ م) فى ضوء مجموعة متحف كلية الآثار جامعة القاهرة ، مخطوط وحتى منتصف رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة ، ١٤٢٠ هـ / ١٩٩٩ م .
٣٤- رحاب إبراهيم أحمد أحمد الصعيدى : التحف الايرانية المزخرفة باللاكية فى ضوء مجموعة جديدة فى متحف رضا عباسى ب طهران، دراسة فنية مقارنة، رسالة دكتوراة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٤٣١ هـ / ٢٠١٠ م .

٣٥- سمىة حسن محمد إبراهيم : المدرسة القاجارية فى التصوير دراسه أثرية فنية، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٧٧ م .
٣٦- فاطمة نيهان عودة، سفرنامه ناصر الدين شاه القاجارى ترجمة وتحليل ودراسة، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة عين شمس، ١٩٨٦ م .
٣٧- نسرین على أحمد محمد عطالله : التحف المعدنية الإيرانية فى العصر القاجارى " فى ضوء مجموعات جديدة " رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠١٢ م .
٣٨- هدى صلاح الدين عمر محمد : المنسوجات المطرزة بإيران خلال القرنين الثانى عشر والثالث عشر الهجريين / الثامن عشر والتاسع عشر الميلاديين فى ضوء المجموعات المحفوظة فى متاحف أوزبكستان، دراسة أثرية فنية مقارنة، رسالة ماجستير كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠١١ م .

رابعاً : الأبحاث والدوريات :

٣٩- إيمان عبد المنعم : الصناعة فى مصر (صناعة الغزل والنسيج ، المدرسة الصناعية بالمنيل)، بحث منشور دراسات فى الإنتاج النباتى ووقاية النباتات، منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، ٢٠٠٣ م .
٤٠- عبد المنعم علوانى محمد منظور : نظرة عامة على تطور الأزياء، علوم وفنون (دراسات وبحوث) مجلة تصدرها جامعة حلوان، العدد الأول، السنة الثالثة، يناير ١٩٩١ م .
٤١- عبد الناصر ياسين :
* الزهرة المفتحة متراكبة الأوراق على ضوء زخارف الفنون التطبيقية المملوكية فى مصر والشام، مجلة العصور، المجلد التاسع عشر، الجزء الثانى، دار الميرخ للنشر، يوليو ٢٠٠٩ م .
* عبد الناصر ياسين : الرمزية الدينية فى الزخرفة الإسلامية، دراسة فى ميثاقها الفنى الإسلامى، مجلة كلية الآداب، سوهاج، ج ٢، أكتوبر ٢٠٠٠ م .

٤٢- مهدي كلجان : رحلات ناصر الدين شاه القاجاري إلى بلاد الفرنج دراسة مقارنة، مجلة ثقافتنا الدراسات والبحوث المجلد ١، العدد الحادي والعشرون، ٢٠١٠ م .

خامساً : المراجع الأجنبية :

- 43- A. Vanzan: Studies on the "Khaterat" by Taj As saltine, a Qajar princess, Ph.D. DISS, New York University, 1990 .
- 44- Abbas Amanat, Ghebleh A'lam: Naser-al-Din Shah Qajar va Padeshahi Iran (Pivot of the Universe: Naser-al-Din Shah Qajar and the Iranian Monarchy), translated by Hassan Kamshad, Tehran: Karnameh Publishers, 2004 .
- 45- Abbas Amanat, Pivot of the universe: Nasir al- Din Shah, Qajar and the Iranian Monarchy 1831- 1896, university of California press 1997 .
- 46- Abdollah Mostofi: The Adminstrative and Social History of the Qajar Period (The Story of my Live), Volumel, Translated by Nayer Mostofi Glenn, Mazda Publishers, Costa Mesa, California, 1997 .
- 47- Anthony & Stuart, A rts of The Islamic Book. The collection OF prince of Aga Khan .
- 48- Baker,p : Islamic Textiles, British Museum press, London 1995 .
- 49- Bichurin N.Ya., "Collection of information on peoples in Central Asia in ancient times", voi. 1. Sankt Petersburg, 1851 .
- 50- Bloom (Jonathan M and Sheila S. Blair): The Grave Encyclopedia of Islamic Art and Architecture, Volume 1. Oxford university press, 2009 .
- 51- Degoorge Gerard & Porter Yves. The art of the Islamic tile - 2nd edition Flammarion, 2002 .
- 52- Depsulis (Julien): Central Asian Art, London, 2003 .
- 53- Diba (L.), in the Safavid and Qajar periods, clothing, Encyclopedia Iranica (edited by: Ehsan yarshater), Vol. V, 1989 .
- 54- Diba, Layla S. & Ekhtiari, Maryam. Royal Persian paintings The Qajar epoch (1785 - 1925) LB.Tauris. 1999 .
- 55- EL. Rapson : revised by Roger T. Stearn, "Kaye, Sir John William (1814-1876)," in Oxford Dictionary of National Biography .
- 56- Elena Andreeva: Russian Traveler to Iran in the Nineteenth and early t twentieth centuries, New York university, 2001 .
- 57- Elton L. Daniel,: Society and Culture in Iran" studies in honor of Hafez Farmayan", Mazda publishers. Costa Mesa, California, 2002 .
- 58- Elton L.Daniel : The History of Iran, Green wood press, 2001 .
- 59- Emma clark, The Art of The ISLAMIC Garden, The crowood Press, Ramsbury. Mariborough, 2004 .
- 60- Emmy Wellesz, Akbar's Religious Thought, Reflection Moghul Painting, London .
- 61- Encyclopedia Of Textile; Jump up to Finishing, H.K.Rouette, 2000, V.1 .
- 62- Ernest S : Tucker, Nadir Shah' S Quest for Legitimacy in post-Safavid Iran, University Press of Florida, 2006, p 30 .
- 63- Estwood Gillian :Qajar dress from Iran in the National Museura of Ethnology, Leiden, Sep. 2001 .

- 64- Falk S. J. Qajar Paintings" Persian Oil Paintings of the 18th & 19th Centuries" - Faber and Faber LTD. London, 1972 .
- 65- Ferrier (R.) (editor), The arts of Persia, London, 1989 .
- 66- Floor, William: Traditional handcrafts in Qajar Iran. (1880-1925) - Mazda publishers, Costa Mesa. California, 2003 .
- 67- Geza fehervari. Islamic Metal Work Of The fifteenth Century in The keir Collection. Faber and Faber Limited.1976. NO132 .
- 68- Gray, basil: Persian Painting. 2nd edition. Ernest Benn, LTD. 1930 .
- 69- Harvey: Traditional Textiles of Central Asia .
- 70- Hillen, Brand. (R) Persian Painting from the Mongols to the Qajar, Studies in honor of Basil W.Robinson, niversity of Cambridge, 2000 .
- 71- Holt P. M & Lambton & Lewis Bersant. The Cambridge history of Islam vol. 1- Cambridge University Press, London 1970 .
- 72- J. Harmatta: in "History of Civilizations of Central Asia", Chapter 14, The Emergence of Indo-Iraniang The Indo-Iranian Languages, ed. by A.H. Dani & V.N. Masson, 1999 .
- 73- Keddie, Nikki R. Qajar Iran and the rise of Reza Khan (1796-1925)-Mazda publishers, 1999 .
- 74- Kerimov (Latif), Islimi, Hali, Carpet, Textile and Islamic Art, V.6,no.3, 1984 .
- 75- Knch RA: Manual Of Dyeiny, London, 1937 .
- 76- Lambton A. K. S: Qajar Persia-eleven studies, 1. B. Taurus Co. LTD. Publishers, London, 1983 .
- 77- Lamm: Cotton in Mediaeval Textiles, df The Near East (paris 1936) .
- 78- Layla Diba: Al- Ekhtiari, Maryam, Royal Persian Paintings, The Qajar epoch, 1785-1925, L.B. Touras, 1999 .
- 79- Margarot, D., The wool book. Hayward art group, London, 1979 .
- 80- Markus Hattstein and Peter Deiuis, Islam Art and Architecture, IRAN: Safavids and Qajar, 2004 .
- 81- Mehdi khansari, The Persian Gargen Echoes of paradise p.147 .
- 82- Omar Kheyyam, Saadi Hafiz, Laguirland Del' Iran Poems, Firdousi Nizami, Paris,s.d .
- 83- Stephen vernoit, The Nasser D.KHLili collection of Islamic association with Azimutl. Editions and Oxfrd university press, 1997 .
- 84- Steven Runciman, The Medieval Manichee: AStudy of the Christian Dualist Heresy. Cambridge University Press. 1982 .
- 85- The Kurds of Iraq: Recent History, Future Prospects by Carole A. O'Leary" Middle East International Affairs, 4 June 2006 .
- 86- Tofigh Ali Asghar. Art and handicraft of Iran - Ministry of industry &"Culture, art and communication center. Ist.print. 1992 .

سادساً : مواقع شبكة الإنترنت :

- 87-http://eskenas.com/index.php?main_page_product_info&cpath=3&26&product_id=280 .
- 88- <http://www.3flicker.com> .
- 89- <http://www.bonhams.com/> .
- 90- [http://www.carpetcollector.de/carpetsCOLLECTOR Tehran.htm](http://www.carpetcollector.de/carpetsCOLLECTOR_Tehran.htm) .
- 91- <https://www.pinterest.com/ebaycouk/> .
- 92- [WWW.british museum.org](http://WWW.britishmuseum.org) .
- 93- WWW.Sotheby.com .
- 94- tritty.com/museum_charleston_Icharlestonmuseum.org/ .
- 95-Women' sWorlds in Qajar Iran, A unique online resource for social and cultural histories of the Qajar world, Available on the following link :
<https://2u.pw/7ZTkNB13> .

(i) المسعودي، مروج الذهب ومعادن الجوهر، ج ٤، ص ١٨٠ .

(i) ترجمة صالح الشيتي، الملابس المملوكية، القاهرة، ١٩٧٢، ص ٥١ .

(i) منى بدر، ثلاث تحف قاجارية، ص ٧١٠ .

(i) والمرجح أن الكوفية منسوبة إلى مدينة الكوفة لأنها كانت تصنع بها منذ العصر العباسي أو سميت بذلك لإستدارتها فهي مأخوذة من التكويف والإستدارة، أنظر رجب عبدالجواد، المعجم العربي لأسماء الملابس، ص ٤٤٣ .

(v) رينهارت دوزي، المعجم المفصل بأسماء الملابس، ص ٣١٥ .

(v) رحاب إبراهيم أحمد أحمد الصعيدي : التحف الإيرانية المزخرفة باللاكيه، رسالة دكتوراة، ص ٤٧٥ .

(v) رجب عبد الجواد : المعجم العربي لأسماء الملابس، ص ٤٢ .

(v) منى بدر، ثلاث تحف قاجارية، مرجع سابق، ص ٧١١ .

(i) رحاب إبراهيم أحمد أحمد الصعيدي : التحف الإيرانية المزخرفة باللاكيه، مرجع سابق، ص ١٨١ .

(x) ربيع أحمد سيد أحمد : تصاوير المشرق الإسلامي ودلالاتها الحضارية، رسالة دكتوراة، ص ٧١٧ .

(x) حسنى عبد الشافى : تصاوير المرأة في إيران في العصرين التيموري والصفوي، ص ٢٤٠ – ٢٤٣ .

(x) محمد التونجي : معجم المعربات الفارسية منذ بواكير العصر الجاهلي حتى العصر الحاضر، مراجعة الدكتور السباعي، ط ٢، مكتبة لبنان، ١٩٩٨م، ص ٤٥ .

(x) أحمد تيمور، معجم تيمور الكبير، ٢/ ٣٥٨- طوبيا العنيسى: تفسير الألفاظ الدخيلة في اللغة العربية، ٢٠٥٨/ .

(x) ابن بطوطة، رحلة ابن بطوطة، ص ٥٥٢ .

(x) عبد المنعم علوانى محمد منظور، نظرة عامة في تطور الأزياء، علوم وفنون (دراسات وبحوث)، مجلة تصدرها جامعة حلوان، العدد الأول، السنة الثالثة، يناير ١٩٩١م، ص ٣٧ ..

(x) عبد المنعم علوانى، المرجع السابق، ص ٤٠ .